



Dodatok č. 10
k Zmluve SEH001N o štandardnej a rutinnej údržbe a vývoji softvéru

Meno a adresa Prijemcu	Meno a adresa Poskytovateľa
Úrad pre verejné obstarávanie Dunajská 68 P. O. BOX 58 820 04 Bratislava IČO: 31797903 DIČ: 2021511008 Bankové spojenie: Štátna pokladnica Číslo účtu: 7000062756/8180	IBM Slovensko, spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnorská 100/A 832 86 Bratislava IČO: 31337147 DIČ: 2020300337 IČ DPH: SK2020300337 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava Číslo účtu: 2622002341/1100 Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Odd. Sro, vložka č. 3897/B
Zastúpený: Ing. Béla Angyal predseda úradu	Zastúpená: Ing. Peter Valentovič, konateľ
d'alej len „Objednávateľ“	Ing. Roman Brestovanský generálny riaditeľ

d'alej len „IBM“ alebo „Dodávateľ“

Článok 1

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy č. SEH001N o štandardnej a rutinnej údržbe a vývoji softvéru zo dňa 20.02.2007 v znení dodatkov č. 1 až č. 9 (ďalej len „Zmluva“).
- 1.2. Týmto Dodatkom č. 10, ktorý zmluvné strany uzavreli v zmysle odseku 1.3 IV. Časti – Záverečné ustanovenia Zmluvy, sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Článok 2

2.1 Zmluva sa v I. časti – Všeobecné ustanovenia, v článku 1 – Predmet zmluvy dopĺňa o nový odsek 1.3, ktorý znie:

„1.3 IBM sa zaväzuje Objednávateľovi poskytnúť služby zapracovania oznámení „Corrigendum“ pre nadlimitné a podlimitné zákazky.
Detailná špecifikácia predmetu plnenia podľa tohto odseku je uvedená v Prílohe č. 1 k Dodatku č. 10, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.“

2.2 V III. časti Zmluvy – Ďalší rozvoj sa článok 1.1 – Spôsob a termín plnenia dopĺňa o nový odsek 1.1.15, ktorý znie nasledovne:

„1.1.15 Zmluvné strany sa dohodli, že zapracovanie oznámení „Corrigendum“ pre nadlimitné a podlimitné zákazky dohodnuté v zmysle doplneného odseku 1.3 v článku 1 I. časti Zmluvy bude vykonané podľa nižšie uvedeného harmonogramu schváleného zmluvnými stranami:

Bod	Názov	Termín
1.	Vypracovanie analýzy a návrhu riešenia	do 2 týždňov od podpísania Dodatku
2.	Odovzdanie predmetu plnenia na testovanie (na MDPT2)*	do 6 týždňov od akceptácie bodu 1
3.	Akceptácia predmetu plnenia	do 3 týždňov od akceptácie bodu 2

* Súčasťou odovzdania predmetu plnenia na testovanie nie je certifikácia oznámenia na online zasielanie oznámenia Corrigendum pre nadlimitné zákazky spôsobom eSender na zverejňovanie v oficiálnom vestníku Európskej únie (OJEU). Úpravy v systéme ZOVO nie sú súčasťou predmetu plnenia.

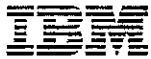
2.3 Zmluva sa v III. časti – Ďalší rozvoj, v článku 1.2 – Cena a platobné podmienky za služby Ďalší rozvoj – „Rozvojové a zmenové konanie“ dopĺňa na konci o nové odseky nasledovne:

„1.2.15 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie služby zapracovania oznámení „Corrigendum“ pre nadlimitné a podlimitné zákazky do systému EVO podľa doplneného odseku 1.3 v článku 1 I. časti Zmluvy Objednávateľ uhradí Dodávateľovi poplatok v celkovej výške 27 092,00 EUR bez DPH, (t. j. 32 239,48 EUR s DPH). Tento poplatok Objednávateľ uhradí v čiastkových splátkach vo výške určenej podľa odseku 1.2.16 tohto článku.

1.2.16 Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky za plnenie poskytnuté podľa odseku 1.2.15 tohto článku budú fakturované nasledovne:

1. faktúru Dodávateľ vystaví po akceptácii analýzy a návrhu riešenia vo výške 8 127,00 EUR bez DPH (t. j. 9 671,13 EUR s DPH),
2. faktúru Dodávateľ vystaví po odovzdaní predmetu plnenia na testovanie vo výške 8 127,00 EUR bez DPH (t. j. 9 671,13 EUR s DPH),
3. faktúru Dodávateľ vystaví po akceptácii predmetu plnenia vo výške 10 838,00 EUR bez DPH (t. j. 12 897,22 EUR s DPH).

Detailný rozbor ceny:



Dodatok č. 10 k Zmluve SEH001N o štandardnej a rutinnej údržbe a vývoji softvéru

IT architekt	150,-	30	4 500,00€	5 355,00€
Programátor/vývojár DK	199,-	81	16 119,00€	19 181,61€
CELKOM			27 092,00€	32 239,48€

Splatnosť faktúr je do 30 dní odo dňa ich obdržania v zmysle ustanovení bodu 3.1.2. článku 3 v časti I. Zmluvy.
Na odseky tohto článku uvedené vyššie sa primerane aplikujú ustanovenia článku 3 v časti I. Zmluvy."

Článok 3
Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.2 Ustanovenia Zmluvy týmto dodatkom neupravené zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3.3 Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia dostane každá zmluvná strana.
- 3.4 Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Podpis v mene Objednávateľa	Podpis v mene Dodávateľa
Autorizovaný podpis	Autorizovaný podpis
Ing. Béla Angya. predseda	Ing. Peter Valentovič konateľ Ing. Róman Brestováňský generálny riaditeľ IBM Slovensko, spol. s r.o.
Dátum 01/04/2010	Dátum 01/04/2010
Miesto Bratislava	Miesto Bratislava
IBM SLOVENSKO, spol. s r.o. Vajnárska 100/A, 832 86 Bratislava 3 Dátové IČ: 4459389897, IČ DPH: SK262000337	Slovensko spol. s r.o. Polus Millennium Tower Vajnárska 100/A, 832 86 Bratislava 3 Dátové IČ: 4459389897, IČ DPH: SK262000337

Príloha č. 1

Zoznam požiadaviek na zapracovanie oznámení „Corrigendum“

Oznámenia „Corrigendum“ budú zapracované a implementované do systému EVO obdobným spôsobom ako sú implementované ostatné oznámenia pre zadávania nadlimitných a podlimitných zákaziek. Nasledovné funkcie a funkcionality budú podliehať revízii a budú vyhodnotené v rámci analýzy a návrhu riešenia, ktoré predstavujú samostatný výstup podľa tohto Dodatku:

1. Implementované budú 2 oznámenia „Corrigendum“, a to nasledovné:
 - a. Oznámenie „Corrigendum“ pre nadlimitné zákazky (NM14)
 - b. Oznámenie „Corrigendum“ pre podlimitné zákazky (PM08)
2. Pri vytvorení akéhokoľvek oznámenia „Corrigendum“ bude oznámenie predvyplnené súvisiacimi informáciami z predbežného oznámenia/pravidelného informatívneho oznámenia bez výzvy a/alebo oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania/pravidelného informatívneho oznámenia s výzvou na súťaž. Požiadavka sa vzťahuje na obe oznámenia Corrigendum – tak pre nadlimitné zákazky, ako aj pre podlimitné zákazky.
3. Systém EVO musí podporovať odosielanie oznámenia „Corrigendum“ pre nadlimitné zákazky do oficiálneho vestníka Európskej únie (OJEU) a následné odosielanie oznámenia do vestníka verejného obstarávania. Odosielanie do vestníka verejného obstarávania je podporované pre oznámenie „Corrigendum“ pre podlimitné zákazky. Zároveň musí systém EVO podporovať pridanie oznámenia k .html verzii pôvodného oznámenia, ku ktorému bolo oznámenie „Corrigendum“ vytvorené. V prípade, že bolo už vytvorené oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania/pravidelné informatívne oznámenie s výzvou na súťaž, musí systém EVO odoslať mailovú notifikáciu konzultantovi zákazky a registrovaným a schváleným záujemcom/uchádzačom.
4. Proces zadávania zákazky je potrebné revidovať a prispôbiť požiadavkám a procesom vyplývajúcim zo zavedenia oznámení „Corrigendum“.
5. Predmetom plnenia je súčasne spolupráca dodávateľa a objednávateľa pri certifikácii oznámenia na online zasielanie oznámenia Corrigendum pre nadlimitné zákazky spôsobom eSender na zverejňovanie v oficiálnom vestníku Európskej únie (OJEU).
6. Logovanie používateľských aktivít je potrebné rozšíriť s ohľadom na aktivity vykonávané pri vytvorení oznámení „Corrigendum“ (tak, aby boli logované aj všetky aktivity súvisiace s novým oznámením).
7. V systéme ZOVO integrovanom so systémom EVO bude implementovaná podpora konverzie oznámenia „Corrigendum“ pre nadlimitné zákazky z formátu ZOVO do interného formátu EVO (XND) a vrátenie vyplneného oznámenia do EVO tak, ako je to pre existujúce oznámenia zadávania zákaziek. Oznámenia budú potom v EVO spracované ako existujúce oznámenia (konvertované do formátov pre vestník EU a pripravené na odoslanie zo systému EVO). Pre vytvorenie oznámení, vytvorenie konverzie a zasielania oznámení online do vestníka verejného obstarávania je potrebné rozšíriť existujúce rozhranie medzi systémom EVO a systémom ZOVO.

Zapracovanie podpory konverzie oznámenia z formátu ZOVO do interného formátu EVO (XND) sa zrealizuje na základe poskytnutých formulárov (NM14) od IBM vo formáte XND obdobne, ako to bolo v prípade implementácie už zapracovaných oznámení v systéme EVO. Táto konverzia spočíva v doplnení hodnôt z formulárov ZOVO do formulárov SIMAP.
8. Úpravy v systéme ZOVO ako aj vytvorenie nových formulárov v systéme ZOVO nie sú súčasťou predmetu plnenia podľa tohto Dodatku.